



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

அந்தவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமலகை கண்டுபிடித்தலே பெற்றி அறிவிக்கிறவருக்கும் சொல்ல இன்னபெட்டர் ஜென்றவின்து சிபாரிசினயீரில் நன்கொடைக்குடைக்கும், திருட்டுடைமலகை கூடுத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மற்றங்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெளுமதி மறியலைத்திடுவில்லைப்பதற்கு ஜென்றவிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

STOLEN.

ON October 8, 1894, from the owner's premises at Sandilipay, Jaffna : 2 she-goats in kid, one red colour and the other white. Owner, Murukesar Vallipuram.

On October 25, 1894, from the bungalow at Stoneaston estate, Nawalapitiya : a new alpaca umbrella. Owner, Mr. F. W. Poppenbeek.

On October 26, 1894, from the owner's house at Wakwella, Galle : 1 pair of gold earrings, 2 gold rings set with pearls and red stones, 8 gold studs, 2 pairs of silver earrings, 3 silver brooches, 2 silver chunam boxes, 1 pair of gilt brass bangles, 1 gilt brass necklace, 2 silk cloths, 10 white cloths marked  $\textcircled{c}$  &  $\textcircled{e}$ , 12 women's jackets, 12 bodices, 1 suit child's clothes, 1 black fancy cap. Owner, Akminama Patiranage Aperis.

On October 27, 1894, from the owner's residence at Kirilapane: a bull bearing brandmarks "D.D.P." on right flank and "W.H.S." on left flank, has a white spot on the forehead, and is a big animal; also, a hackery, strongly made. Owner, C. W. Perera.

On October 28, 1894, from the cooly line at Ragalla estate, Hatton: 3 pairs gold kaduken, 6 pairs silver bangles, 1 silver pottu, 2 silver sami kannu, 1 silver snake called nagapambu, 1 yellow silk cloth, 2 chaya salais, 3 red handkerchiefs, 2 red kandankey salais, 6 pairs white vatis, 12 silk handkerchiefs, 17 white coats, 2 red seram, 6 white shirts, 8 small shirts, and 6 white handkerchiefs. Owner, Valen Dohly.

On October 29, 1894, from St. Joseph's Church mission house at Moratuwa: a chalice, height between 7 and 10 in.; cup of silver inlaid with gold; stand of white metal or silver. Property belonging to St. Joseph's Church, Moratuwa.

On October 30, 1894, from the owner's house at St. Leonard estate, Hatton: 2 red sarongs, 2 camboys, 2 chintz cloths, 2 banians, 1 coat, 1 red handkerchief, and 1 woman's jacket. Owner. Ukkumenika.

**LOST.**

BETWEEN September 21 and 25, 1894, from the Railway goods shed at Bandarawela: a case containing 4 dozens of beer, addressed to the owners, Messrs. J. M. Fernando & Co.

**FOUND.**

**O**N October 26, 1894, at Badulla: 2 black bulls, one about seven years old, bearing brandmarks S. C. S. S., and the other about 8 years old, bearing brandmarks S. S. S. The bulls were in the possession of

one Marthelis Appu, and were taken into custody as he possesses no cattle vouchers. A document was produced by one Andrew Silva to show that he took the animals from one Singankuttige Martelis Appu, of Weliwatta in Gangaboda patty in Siyane korale.

## NOTICE.

THE black bull belonging to Pinghamy of Nildandahinna, Hatton, and advertised for in "Hue and Cry" No. 1,164 of October 26, 1894, has been found.

**සොරකුමකරන්ට ගෙදඟනා.**

**වි** 1894 කුටු ගන්නෙකුබරු වස 8 වෙනි දින ජාත්‍යන්තර සාම්ඛ්‍යීලියේ අධිකාරීකාරාගාගේ ත්වරණ ඉදෑ: එකෙනු රතු අනිකා පූජ බඩි තුළු හැඳුනු ලැබේයි. අධිකාරීකාරා, මුරුගෝසර වල්ලිපුරම්.

වලි 1894 කුදා තිස්සෙයාටිර මස 25 වෙනි දින නාවල පරියේ බැංගලෝ ආයුධටත් වන්නේන් බහුලාවේ නෑතියා ආලේ ඇල්ලෙනු කුඩායක්. අදහිකාරයා, ආරු. ඩිජ්ලිට් ලේඛිපත් තුළුන් නීතුපො.

වලි 1894 කුටු ඔක්සේබර වක 26 වෙනි දි යා ලේලේ වක්චල්ලේලේ අයිතිකාරය, ගෝ ගෙදර දැඩි: රජු රජු අරු ගල් පෝමු 1ද, රභ ගල් සහ මූල අල්ලන ලද රත්තරන මුදු 2ද, රත්තරන තම්ප වෛත්තනය 3ද, එදී අරු ගල් පෝමු 2ද, එදී කාර්මි 3දී, එදී මුදු කිල්ල ලෙවා 2ද, රත්තරන තාකළද පිත්තල වළඳ පෝමු 1ද, රත්තරන තාකළද පිත්තල ඇවල්ල 1ද, රට රෙදී 2ද, “ර” සහ “අ” ලුණු ඇති සුදු රෙදී 10ද, තාවච 12ද, වෙල්ල 12ද, ලම්ල් රෙදී සුදු 1ද, කඩ රුසිසි කැර 1ද. පිතිතිකාරය, ප්‍රක්ම්වනයේ ප්‍රතිරූපයේ ප්‍රශ්නයේ.

වති 1894 ක්‍රි බඩු වෙනුවිර වස 27 වෙනි දින කිරීමේදී අයිතිවාරයාගේ තිබූවේ ඉදා, කලෝල් සහ ප්‍රාලෝකයේ ඇයි “D. D. P.” දැකුණු ඇලපත්වේද, “W. H. S.” වම් ඇලපත්වේද, තිවරණ ප්‍රතිඵලිය ඇයි වෙත ගෙවාන් 1 ද පහ හඳුනු හැඳුනු හැකරස්ස 1 ද. ඇයිතිවාරයා, සි. බැඩිලුවි. පෙරේර.

වලි 1894 කටු එක්සේප්පර් මස 28 වෙනි දින ගැටයු  
එක්සේප්පර් රැඹල්ලවත්තේ සූකිලා රදිතයේ ලැයිමේ හිත් :  
ගත්තර සක්‍රීඩකන් රෝඩු 3ද, රිදි වලංගු ජෝඩු 6ද,  
පෙරදි පොටිම් 1ද, රිදි සාක්ෂිකන් ඡුද, නායාම්බු  
වම්ති රිදි සරගයෙකද, කාය පටරදි 1ද, වාය  
ඡෙසලේපි 2ද, රතුලේපිස්සු 3ද, රතු කන්ඩ්චිකර දේ  
ලෙඛියේ 2ද, සුංඩ තේවිට් ජෝඩු 6ද, පටලේපිස්සු 12ද, සුං

କେବଳ ୧୭ ଦି, ରଧୁ ଜେତାମି ୨୯, ପ୍ରଦୀପ କାମିଙ୍ ୬୫, ପ୍ରନୀତି କାମିଙ୍ ୫୫ ଦିନ ଏହାରେ ଅପରିହିତରୁ, ଲେଣିକୁ ବେଳେ କେବେଳେ.

වස් 1894 කුටු තේක්සේපර මයි 29 වෙති දින මොරතු වේ සැන්ටලේස්පර්ස් වර්තමා මිස්ස කෙදුර තිබේ: ඇගල් 7වන් 10වන් අකර උස ඇයි පාත්‍රයක්. රිදී කේජ්පේ ඇතුලේ රන්තරක්ස් සාදු ඇති, අධිස සුදු ලෝහ කෙ කොන් රිදිය. සැන්ටල් ජෝස්පර පල්ලේලියක අධික බවුවක.

වත් 1894 කුටු තක්සේකෝර් මස 30 වෙනි දින ගැටුවන් එක්සේ පැන්වී ලිඛිතා රඩ් ව තක්සේ අධිකිකාරයාගේ ගෙදර නම් ති: රඩ් සරුන් 2ද, කම්බා 2ද, වින්හරදේ 2ද, බැංසේන 2ද, කෝට් 1ද, රඩ්ලේරසු 1ද සහ ගැටුව 1ද. අධිකිකාරයා, උක්සමුනිකා.

## କୁଳିବେଳେ ଜ୍ଞାନ.

ව්‍යුත් 1894 ක්වූ සැරක්මීවර මස 21 වෙනි දහට සහ  
25 වෙනි දෙ අක්‍රමයෙන් පෙර උලුල්ලේ රේඛී තේ  
දූෂිත්‍යෙන් එක් නිව්: එක පෙරිටයක අඩු තිර දැසින්  
4ද, පට නළ ලියවලදා. අධිකාරෝ, ජේ. අම්.  
ප්‍රකාශනයේ සහ සම්යාමේ මසන්නුන්.

## සම්බවන්ට ශේදනා.

විජිත 1894 ක්වා ඔස්සෙකුරිට වය 26 වෙති දින ඩිඩල් ලේදී කළ ගොන් 2ක්ද, එකෙක් වයස අවිරයි 7ක් පමණ ඇති “ග. උ. පි. ඩා.” තිබුරණ ප්‍රාස්සයා ඇතුළු, අනිකා අවිරදු තික පමණ ඇති “ඹ. ග. පි.” තිබුරණ ප්‍රාස්සයා ඇතුළු. මේ ගොන් මර්ගේලිස් අර්ප ඇනිහිරයාග සිට ඔහු වෙහි ගව කුඩාභයි තැනි තිසා හිරුවාරේට ගත්ව යෙදුණා ඇතුළු. මේ සහ්ය සිනාකේර්ලේ ගතබෝධිත්තවේ වැළැවන්නේ සිරික සින් ගකුවිටියේ මර්ගේලිස් අර්පයෙන් ගත්තා ය යියා ඇත්තිවිරුදු සිල්වා, නමුත් කෙශෙන් විසින් සාක්ෂිපත්‍රයක් දෙනු තුළු කර සිටිවතාය.

କୃତିମଣି.

**ඩී** 1894 කුට්ට තිබෙන්වරි වස 26 වෙති දින අධික  
1,164 දරණ නොරුපා අල්ලන අනුමැදර ප්‍රසිඨ  
කර සිංහ කුට්ටන් නොලැබූ සෙනෙයේ පිත්හාමිල්ග  
කළ එලුදෙන සංචිවෙතට යෙදුණුය.

குருப்பட்டது.

கதுக்கும் ஆண்டு ஜப்பானியாசம் அங்கூ, யாட்பாணம் சண்டிலிப்பாயில் சொந்தக்காரனுடைய வளவில் ருந்து : ஈனும் பறுவழுள்ள ஆடு உ, ஓன்று சிவப்பி மிற்றது வள்ளை. சொந்தக்காரன், முருகேசர் வல்லபுரம்.

துக்கம் ஆண்டு இப்பகிமாசம் உடைக் கேதி, நாவல் பிரிட்டி ஸ்டோக் டென்தோட்டத்தில் வங்களாவிலிருந்து : புதுஅற்பக்காக் குடைக் கொந்தக்காரன், மெளைவு. டபிள்யூ. பொப்பன்பீக்.

கால்வக்குவையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொற்கடுக்கக்கண் சோடி க, முத்துக்களும் சிவத்தக்கற்காகம் பதித்த பொன் மோதிரம் 2, பொன் தெறி அ, வெள்ளிக்கழிக்கக்கண் 2 சோடி, வெள்ளி “புரேச்” க, வெள்ளிச்சண்ணும்புக்கரண்டகம் 2, பொற்பூச்சப்பட்ட பித்த ஜைக்காப்பு க சோடி, பட்டுச்சிலை 2, ப. அ. என்னுங்குறியுள்ள வெள்ளோச்சிலை யி, பெண்களுடைய சட்டை

இல, ரவுக்கை யில, பிள்ளைகளுடைய உடுப்புச்சோடு தொறுப்புக் குல்லாததெரியும். செங்குத்தக்காரன், அ. பி. அப்பெரிஸ்.

கார்க்காஸ் ம் ஆண்டு ரூப்பிசுமாசம் உள் ந் தேதி, சிரில்ப் பனவில் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து : வலது விலாவில் “D. D. P.” என்னுமெழுத்துக்களும், இடது விலாவில் “W. H. S.” என்னுமெழுத்துக்களும் குறிசு டப்பட்ட பெரிய மாடு க, நெற்றியில் வெள்ளைப்புள்ளி யுண்டு, கரத்தை உறுதியாய்க் கெய்வித்தது. சொந்தக் காரன், சூட்டபின்யு. பெரேஜ்.

காலை ம் ஆண்டு ஜப்பாகிஸாம் உடு ந் தேதி, தொப்பித்தோட்டத்து ராகவத்தோட்டத்தில் கூலிலைனிலிருந்து : பொற்களிக்கன் சோடுகு, வெள்ளிக்காப்புக் கீராடுகு, வெள்ளிப்பொட்டுக் க, வெள்ளிக்காமிக்கண் உ, வெள்ளிநாகப்பாம்புக் க, மஞ்சட் பட்டுச்சிலைக், சாயச்சிலை உ, சிவப்புக் கைகளெஞ்சி கு, கண்டாங்கிச்சேலை (சிவப்பு) உ, வெள்ளை வேட்டுச் சோடுகு, பட்டு லேஞ்சி யிற, வெள்ளைச்சட்டை யின், சிவப்புக்காரம் உ, வெள்ளை உட்சட்டை கு, சிறு உட்சட்டை அ, வெள்ளை லேஞ்சி கு. சொந்தக்காரன், வேலன் (அண்ணன்).

காலை ம் ஆண்டு ஜப்பானியாசம் உக்காந், மொராட்டு வல் பரிசுத்த யோசேப்புக் கோவிலின் மிஹன்டிட்டில் ருந்து : திராட்சரசப் பாத்திரமக, உயரம்எ அங்குல தசிற்கும் ய அங்குலத்திற்கு மிடையில், பாத்திரம் வெள்ளி, உள்ளே பொன் பூசப்பட்டிருக்கின்றது, பிழி வெள்ளி அல்லது வெள்ளை பிதக்தோ. கோவிலின் பெரான்.

காக்கம் ஆண்டு ஹப்பிமாசம் கூட ந் தேதி, தொட்டி  
த் தோட்டத்து சென்றவியோன்ற் தோட்டத்தில் சொந்  
தக்காரனுடைய தீட்டிலிருந்து : சிவப்புச் சாரம் 2,  
கம்பாயம் 2, தீத்தை 2, பலியன் 2, சட்டை க, சிவப்பு  
வேஞ்சி க, பெண்களுடைய சட்டை க. சொந்தக்கார  
ன், உக்குமெனிக்.

இமக்கப்பட்டது.

காத்து ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் உக ந் தேதிக்கும் உடு எ தேதிக்குமியிடபில் பண்டாவொவல் புகைரதக் களஞ்சியகாலையிலிருந்து : சா தாசின்-பீர் பெட்டி க, ஜெ. எம். பிரான்டுதயக்கும் கொம்பனிக்கும் மேலவிளாசம் போட்டிட க

## கண்டிப்பிடிக்கப்பட்டது.

கால்கூ ம் ஆண்டு ஜப்பாகிமரசம் உக்கன் தேதி, வதுளையில் : ரெ. பி. ஹை. என்னுங் குறிகள் கூட்டப்பட்ட காற்றத் தமாடு க, வயசெ, தீ. ரெ. பி. என்னுங் குறிகள் கூட்டப்பட்ட காற்றத் தமாடு க, வயசெ அ. மாட்டுக்சிட்டு இல்லாததினால் மாடு இரண்டும் மர்த்தேவில்லைப்புவிடமி ருந்து காவல்லறக்குக் கொண்டுவரப்பட்டன. சினாக் கோருளைக் கங்கபொட்டப்பற்றுவைச்சேர்ந்த வெளிலிவற்ற விலிருக்கும் சிங்கன்குட்டிகே மர்த்தேவில்லைப்புவிடம் வாங்கினேன் என்று ருபகார்ப்படுத்தும் ஒரு சிட்டு எண்ட்ருசில்வா என்பவனால் காட்டப்பட்டது.

அறிவித்தல்

காஷூ ம் ஆண்டு ஜப்பாகாசம் உகாந் தேதி, கக்கூ ம் திலக்கக் கள்ளரைப்பிடிக்க அறிவிக்கும் பத்திரிகையில் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட தோப்பித்தோட்டத்து சிலாந்தனவிலிருக்கும் பின்தூமியுடைய கறுத்த மாடு கண் பிழிக்கப்பட்டது.

Police Office,  
Colombo, November 8, 1894.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.